

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 289

PDF erstellt am: **27.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2te Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Ports.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Obergericht des Kantons Zürich hat durch Beschluss vom 19. Juni 1906 die Inhaberaktien Nr. 260, 261 und 262 der Industriequartier-Strassenbahn Zürich III von je Fr. 500, d. d. 12. Februar 1898, mit Couponsbogen und Talons, kraftlos erklärt. (W. 68)

Zürich, den 27. Juni 1906.

Im Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: **Dr. K. Gessner**.

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1906. 4. Juli. Aktiengesellschaft Schweizerischer Kalk-Fabriken (A. G. Kalk in Zürich) in Zürich (S. H. A. B. Nr. 54 vom 12. Februar 1906, pag. 213). Robert Greuter gehört dem Verwaltungsrat nicht an, führt aber wie bisher kollektiv mit je einem der beiden Verwaltungsratsmitglieder Adelbert Wymann und Otto von Arx rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft.

4. Juli. Inhaber der Firma Fr. Keller, Uhrmacher in Zürich I, ist Fritz Keller, von Baden (Aargau), in Zürich I. Uhren- und Bijouteriehandlung und Reparaturen. Niederdorfstrasse 46.

4. Juli. Unter der Firma Käseerei-Genossenschaft Klein-Bäretswil hat sich mit Sitz in Klein-Bäretswil, Gemeinde Bäretswil, am 3. März 1906 eine Genossenschaft gebildet, welche die vorteilhafteste Verwertung der im Genossenschaftskreise produzierten Kuhmilch bezweckt. Die Genossenschaft besteht zur Zeit aus dreizehn Mitgliedern; ferner kann Mitglied werden, wer später von einer Generalversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten unterzeichnet hat. Es haben jedoch später Eintretende einen angemessenen, von der Genossenschaft nach den jeweiligen Verhältnissen zu bestimmenden Einkaufsbeitrag zu leisten. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, alle produzierte Milch seiner Kühe, mit Ausnahme derjenigen, welche er für den eigenen Haushalt und zur Nachzucht von Kälbern und Schweinen bedarf, abzuliefern. Es wird auch gestattet, dass Eltern ihren Kindern, und Kinder ihren Eltern, die einen eigenen Haushalt führen, für ihren Hausbedarf Milch abgeben. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt auf vierteljährige, schriftliche Kündigung, je auf 1. Mai oder 1. November, sowie durch Ausschluss des Genossenschafers. Freiwillig Austretende und Ausschlossene verlieren ihren Anteil am Genossenschaftsvermögen und haben zudem den auf sie entfallenden Anteil an dem dann noch vorhandenen Passivüberschuss bar zu erledigen. Die ordentlichen Einnahmen bestehen in einem Jahresbeitrag von Fr. 1 pro Kuh des Genossenschafers und allfälligen Eintrittsgebühren. Aus den Einnahmen werden die Ausgaben für die Verwaltung, die Amortisation und Verzinsung der Passiven, überhaupt alle bezüglichen Ausgaben bestritten. Ein direkter Gewinn für die Genossenschaft ist nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus Präsident, Aktuar und Quästor, und es führen die beiden ersten kollektiv für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist: Gottlieb Egli, Aktuar: Albert Isler und Quästor: Gottlieb Walder, alle von Bäretswil, in Klein-Bäretswil.

4. Juli. Die Firma C. Meylan in Zürich I. — Manufakturwaren, Spezialität in Damenkleiderstoffen — (S. H. A. B. Nr. 315 vom 13. September 1901, pag. 1257) ist infolge Liquidation des Geschäftes erloschen.

4. Juli. Inhaber der Firma Alwin Schreier in Zürich III ist Alwin Abraham Schreier, von Konin (Russland), in Zürich III. Agentur und Kommission der Weiss- und Wollwarenbranche. Morgartenstrasse 13.

4. Juli. Inhaberin der Firma K. Kempter-Stark in Zürich I ist Kreszenzia Kempter geb. Stark, von Oberschwandorf (Baden), in Zürich I. Holz- und Kohlenhandlung. Schipfe-Wohllebasse 2.

4. Juli. Genossenschaft des Grütliverein Industriequartier in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 261 vom 22. Juni 1905, pag. 1041). Joseph Häusler, Jakob Looser und Albert Wettstein sind aus dem Vorstand ausgetreten. An deren Stellen wurden gewählt: Rudolf Pfister, bisher Beisitzer, als Vizepräsident; Joseph Artho, von St. Gallenkappel, in Zürich III, als Aktuar; Emil Rieder, von Oensingen (Solothurn), in Zürich III, als Kassier; und Johann Hüni, von Zürich, in Zürich III, als Beisitzer. Präsident ist wie bisher: Mathias Rieger. Präsident oder Vizepräsident führen kollektiv mit dem Aktuar rechtsverbindliche Unterschrift.

4. Juli. Genossenschaft Schloss Wülflingen in Winterthur (S. H.

A. B. Nr. 280 vom 30. Juni 1906, pag. 1117). Die «Gottfried Keller-Stiftung» hat als Vorstandsmitglied delegiert: Dr. Hans Meyer-Rahm, von Zürich, in Zürich I. Der Genannte führt kollektiv mit je einem der übrigen vier Vorstandsmitglieder rechtsverbindliche Unterschrift.

4. Juli. Inhaber der Firma C. Andefuhr, Glaser in Winterthur, ist Christian Andefuhr, von und in Winterthur. Mech. Glaseri. Eulachstrasse 2.

4. Juli. Inhaber der Firma Jakob Schmidhauser in Zürich I ist Jakob Schmidhauser, von Erlen (Thurgau), in Zürich I. Boucherie und Charcuterie. Schützengasse 10.

4. Juli. Inhaber der Firma Aug. Schlatter in Töss ist August Schlatter-Matzinger, von und in Töss. Buchbinderei und Papeterie. Einfangstrasse 9.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Olten.

1906. 28. Juni. Unter der Firma Motor-Werke „Berna“ (vorm. J. Wyss), Aktiengesellschaft (Usines de moteurs „Berna“ [ci-devant J. Wyss] Société anonyme) („Berna“, Motor Works Co. Ltd.) gründet sich, mit dem Sitze in der Stadt Olten, eine Aktiengesellschaft, welche zum Zwecke hat die Erwerbung der unter der Firma „J. Wyss“, schweizerische Automobilfabrik „Berna“ in Olten bestehenden Automobilfabrik und weiteren Betrieb derselben, resp. Fabrikation von Motorfahrzeugen mit zuziehenden Bestandteilen. Die Gesellschaft ist berechtigt, neue verwandte Geschäftszweige einzuführen und sich an gleichen, ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen oder sich mit solchen zu vereinigen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 18. Juni 1906 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt eine Million Franken, eingeteilt in 2000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, eventuell in weiterem vom Verwaltungsrat zu bestimmenden Zeitungen. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen steht zu dem Präsidenten, des Verwaltungsrates, dem Delegierten des Verwaltungsrates, sowie den Direktoren. Dieselben führen namens der Gesellschaft Kollektivunterschrift je zu zweien. Präsident des Verwaltungsrates ist Jakob Buser, Nationalrat, von und in Sissach; Delegierter des Verwaltungsrates ist Otto Häfelin, Oberst, von und in Solothurn. Direktoren sind: Josef Wyss, von Büren, in Olten, und Fritz Marti, von Langenthal, Notar in Bern.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Brugg.

1906. 3. Juli. Die Chemische Fabrik Brugg A. G. vormals Dr. Zimmermann & Cie. in Brugg (S. H. A. B. Nr. 36 vom 29. Januar 1906, pag. 142) hat in ihrer Generalversammlung vom 30. Mai 1906 die Statuten folgendermassen abgeändert: Die Firma lautet nunmehr Chemische Fabrik Brugg A. G. (Fabrique de produits chimiques Brugg S. A.) (Chemical Works Brugg Ltd.). Es wird festgestellt, dass die vom ehemaligen Verwaltungsrat am 6. April 1905 gemäss § 4 der Statuten beschlossene Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1,300,000 auf Fr. 1,400,000 durch Einzahlung von Fr. 100,000 vollzogen worden ist. Sodann wird beschlossen, es seien die dieses Aktienkapital repräsentierenden Aktien Nr. 1—1400 einzuziehen und zu entwerten und dagegen den Inhabern derselben die entsprechenden Genussscheine, bzw. Zertifikate über dieselben nach den §§ 4, 28 und 31 der Statuten auszuhändigen. Das bisherige Aktienkapital im Betrag von Fr. 1,400,000 ist somit erloschen. Das neue Grundkapital der Gesellschaft ist auf achthunderttausend Franken (Fr. 800,000) festgesetzt worden. Dasselbe ist eingeteilt in 1600 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500. Die übrigen publizierten Tatsachen, insbesondere die Vertretung nach aussen, sind unverändert geblieben.

##### Bezirk Lenzburg.

3. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma Landwirtschaftliche Genossenschaft von Möriken & Umgebung in Möriken (S. H. A. B. Nr. 320 vom 4. August 1905, pag. 1278) hat an Stelle von Jakob Brack zum Aktuar gewählt Jakob Bryner, von und in Möriken.

##### Bezirk Muri.

3. Juli. Unter der Firma Milchverwertungs-Genossenschaft Aettenschwil hat sich, mit dem Sitze in Aettenschwil, Gemeinde Meienberg, eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes den Zweck verfolgt, durch gemeinsamen Verkauf der Milch den Mitgliedern einen entsprechenden Erlös zu sichern. Die Statuten sind am 30. April 1906 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Tod, Konkurs und Ausschluss. Geht die Liegenschaft eines Mitgliedes durch Erbe, Verkauf, Tausch, Pacht etc. an andere Besitzer über, so sind die Uebernehmer, sofern sie sich innert 2 Monaten um die Mitgliedschaft bewerben, unentgeltlich in die Genossenschaft aufzunehmen, wobei jedoch die Mitgliedschaft des Vorgängers erlischt. Jedes Mitglied hat einen jährlichen Beitrag von 20 Rp. auf jede Kuh zu leisten. Die Generalversammlung kann diesen Beitrag abändern. Dieselbe setzt auch die Ein- und Austrittstaxen fest. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch im Sinne des Art. 689 O. R. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Xaver Kung, von Beinwil; Vizepräsident ist Josef Stocker, von Abtwil; Aktuar ist Niklaus Brunner, von Auw, alle in Aettenschwil.

Edig. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

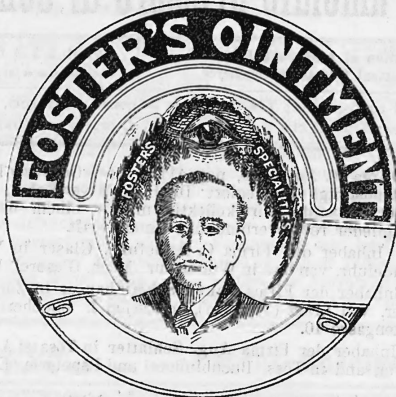
## Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N° 20725. — 30 juin 1906, midi.

Foster-M<sup>c</sup> Clellan C<sup>o</sup>, fabricants,  
Buffalo (New York, Etats-Unis d'Amérique).

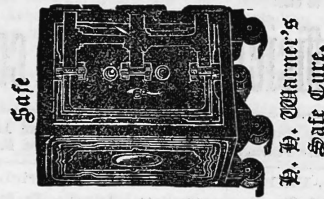
Onguents.



N° 20726. — 28 juin 1906, 8 h.

H. H. Warner & C<sup>o</sup>, Limited, fabrique,  
Londres (Grande-Bretagne).

Substances chimiques employées en médecine et  
pharmacie.



N° 20727. — 3 juillet 1906, 8 h.

Compagnie de l'Industrie électrique et mécanique (Brevets Thury),  
fabrique,  
Genève (Suisse).

Voitures automobiles et autres véhicules.

# „STELLA”

„L'UNION“, Compagnie d'assurances sur la vie humaine, à Paris.

Entreprise privée assujettie au contrôle de l'état.

Balance des écritures au 31 décembre 1905.

| Actif.      |     |                                                                                | Passif.             |                |
|-------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|
| fr.         | ot. |                                                                                | fr.                 | ot.            |
| 10,000,000  | —   | Engagements des actionnaires.                                                  |                     |                |
| 37,623,117  | 87  | Immeubles.                                                                     | 10,000,000          | —              |
| 16,243,419  | 16  | Fonds d'Etat français.                                                         | 3,682,930           | 04             |
| 48,822      | 92  | Emprunts des communes et départements français.                                | 4,000,000           | —              |
| 37,538,872  | 83  | Valeurs ayant une garantie de l'Etat.                                          | 2,750,000           | —              |
| 3,313,704   | 63  | Valeurs françaises diverses.                                                   | 160,237             | 36             |
| 471,797     | 95  | Actions de la Banque de France.                                                | 165,619             | 73             |
| 1,942,727   | 30  | Valeurs des colonies françaises.                                               |                     |                |
| 27,550,520  | 45  | Fonds d'Etats étrangers.                                                       |                     |                |
| 5,774,255   | 57  | Valeurs étrangères diverses.                                                   |                     |                |
| 18,683,093  | 69  | Placements hypothécaires et annuïtés.                                          |                     |                |
| 6,600,628   | 75  | Avances sur polices d'assurances de la compagnie.                              |                     |                |
| 1,111,421   | —   | Valeur des nues-propriétés et usufruits.                                       |                     |                |
| 100,811     | —   | Sommes dues par les réassureurs pour sinistres à régler.                       |                     |                |
| 7,500       | —   | Sommes dues par les réassureurs pour assurances échues et non réglées.         |                     |                |
| 311,410     | 73  | Solde des comptes ouverts chez divers banquiers et à la Banque de France.      |                     |                |
| 8,991       | 50  | Effets à recevoir.                                                             |                     |                |
| 1,471,189   | 70  | Primes échues et non recouvrées.                                               |                     |                |
| 880,346     | 78  | Intérêts échus et non encaissés.                                               |                     |                |
| 454,246     | 20  | Loyers échus et non recouvrés.                                                 |                     |                |
| 1,385,901   | 18  | Espèces en caisse à Paris et dans les agences.                                 |                     |                |
| 1,098,970   | 45  | Valeurs en dépôt (cautionnements des agents).                                  |                     |                |
| 278,784     | 31  | Divers.                                                                        |                     |                |
| 172,905,533 | 97  |                                                                                |                     |                |
|             |     | Capital social . . . . .                                                       | 10,000,000          | —              |
|             |     | Réserve statutaire . . . . .                                                   | 3,682,930           | 04             |
|             |     | Réserve de bénéfices pour éventualités . . . . .                               | 4,000,000           | —              |
|             |     | Réserve immobilière . . . . .                                                  | 2,750,000           | —              |
|             |     | Réserve du personnel (fonds de retraite) . . . . .                             | 160,237             | 36             |
|             |     | Réserve du personnel (caisse de prévoyance) . . . . .                          | 165,619             | 73             |
|             |     | Réserve:                                                                       |                     |                |
|             |     | Pour risques en cours (réassurances non déduites) . . . . .                    | fr. 158,282,499. 55 |                |
|             |     | Des risques rétrocédés à divers réassureurs . . . . .                          | » 7,586,983. —      |                |
|             |     | Pour risques en cours (réassurances déduites) . . . . .                        | fr. 150,695,516. 55 | 150,695,516 55 |
|             |     | Sinistres à régler . . . . .                                                   | 1,054,585           | 15             |
|             |     | Assurances échues et non réglées . . . . .                                     | 713,696             | 75             |
|             |     | Arrérages échus et non réglés . . . . .                                        | 64,495              | 30             |
|             |     | Loyers reçus d'avance . . . . .                                                | 508,569             | 75             |
|             |     | Sommes dues aux assurés participants pour l'exercice courant . . . . .         | 381,945             | —              |
|             |     | Dividende dû aux actionnaires pour l'exercice courant (net d'impôts) . . . . . | 400,000             | —              |
|             |     | Impôt sur le dividende . . . . .                                               | 16,666              | 80             |
|             |     | Participation de la direction et du personnel dans les bénéfices . . . . .     | 62,110              | 40             |
|             |     | Diverses compagnies d'assurances . . . . .                                     | 33,619              | 62             |
|             |     | Cautionnements des agents . . . . .                                            | 1,211,231           | 45             |
|             |     | Solde créditeur du compte de profits et pertes . . . . .                       | 4,310               | 07             |
|             |     |                                                                                | 172,905,533         | 97             |

Certifier conforme aux écritures.

Pour la Compagnie.  
Le directeur: Ch. de Montferrand.

## Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit.

Bilanz für den Schluss des Geschäftsjahres 1905.

| Aktiva.     |     |                                                                           | Passiva.    |     |
|-------------|-----|---------------------------------------------------------------------------|-------------|-----|
| Mk.         | Pf. |                                                                           | Mk.         | Pf. |
| 1,305,929   | 77  | Grundbesitz.                                                              | 243,624,571 | —   |
| 222,613,018 | 90  | Hypotheken.                                                               | 15,927,753  | 69  |
| 8,355,191   | 20  | Wertpapiere.                                                              | 760,300     | —   |
| 39,689,178  | 47  | Darlehen gegen Schuldverschreibungen kommunaler Körperschaften.           | 34,146,282  | 53  |
| 23,314,970  | 50  | Darlehen auf Versicherungsscheine.                                        | 2,667,915   | 48  |
| 770,790     | 60  | Reichsbankmäßige Wechsel.                                                 | 415,367     | 85  |
| 4,200,184   | 35  | Guthaben bei Bankhäusern.                                                 | 13,838      | 63  |
| 2,875,078   | 48  | Gestundete Prämien.                                                       | 260,000     | —   |
| 3,048,797   | 82  | Rückständige Zinsen (einschliesslich Mk. 1,317,202. 69 Stückzinsen).      | 44,427      | 77  |
| 2,598,200   | 67  | Aussenstände bei Agenten.                                                 | 15,595      | 14  |
| 315,893     | 54  | Barer Kassenbestand.                                                      | 766,184     | 35  |
| 124,145     | 40  | Kautions-Darlehen an versicherte Beamte.                                  |             |     |
| 78,670      | 15  | Sonstige Aktiva.                                                          |             |     |
| 309,290,049 | 85  |                                                                           |             |     |
|             |     | Prämienreserve für Kapitalversicherungen auf den Todesfall                | 243,624,571 | —   |
|             |     | Prämienübertrag für Kapitalversicherungen auf den Todesfall               | 15,927,753  | 69  |
|             |     | Reserve für schwebende Versicherungsfälle                                 | 760,300     | —   |
|             |     | Gewinnreserve der Versicherungsnehmer . . . . .                           | 34,146,282  | 53  |
|             |     | Ausgleichsfonds . . . . .                                                 | 2,667,915   | 48  |
|             |     | Kriegsprämienfonds . . . . .                                              | 415,367     | 85  |
|             |     | Kursreserve für Zahlungen in Schweizer Währung . . . . .                  | 13,838      | 63  |
|             |     | Beamten-Ruhegehaltsfonds . . . . .                                        | 260,000     | —   |
|             |     | Zurückgestellte Abgangvergütungen . . . . .                               | 44,427      | 77  |
|             |     | Zurückgestellte Dividenden . . . . .                                      | 15,595      | 14  |
|             |     | Bar-Kautionen . . . . .                                                   | 766,184     | 35  |
|             |     | Sonstige Passiva und zwar:                                                |             |     |
|             |     | Rückständige Zahlungen . . . . .                                          | 15,181      | 50  |
|             |     | Auf spätere Jahre vorausbezahlte Prämien . . . . .                        | 12,736      | 72  |
|             |     | Gewährleistungsfonds für Kautionsdarlehen . . . . .                       | 10,761      | 53  |
|             |     | Verzinslich stehende gelassene Versicherungssummen nebst Zinsen . . . . . | 164,157     | 60  |
|             |     | Vorschüsse in Amortisationssachen . . . . .                               | 64          | 85  |
|             |     | Witwenpensions- und Unterstützungsfonds der Bankbeamten                   | 865,193     | 93  |
|             |     | Gewinn . . . . .                                                          | 9,579,717   | 28  |
|             |     |                                                                           | 309,290,049 | 85  |

Gotha, den 7. April 1906.

Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit:

Dr. Samwer. C. König. Stiehling.



## Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel.

Bilanz pro 31. Dezember 1905.

| Aktiva.   |     |                                                     | Passiva.  |     |
|-----------|-----|-----------------------------------------------------|-----------|-----|
| Fr.       | Ct. |                                                     | Fr.       | Ct. |
| 4,000,000 | —   | Obligationen der Aktionäre.                         | 5,000,000 | —   |
| 12,347    | 60  | Kassa-Bestand.                                      | 172,754   | 23  |
| 1,258,429 | 10  | Wertschriften.                                      | 5,000     | —   |
| 9,095     | 75  | Ratazinsen auf Wertschriften per 31. Dezember 1905. | 40,691    | 08  |
| 378,508   | 37  | Guthaben bei Banken und Bankiers.                   | 80,000    | —   |
| 484,940   | 70  | Ausstände bei Agenturen und Kunden.                 | 11,275    | 68  |
| 1,491,946 | 34  | Guthaben bei Mit- und Rückversicherern.             | 1,101,763 | 50  |
| 225,000   | —   | Immobilien-Conto. (B. 40)                           | 1,438,557 | 46  |
| 7,860,267 | 86  |                                                     | 10,225    | 91  |
|           |     |                                                     | 7,860,267 | 86  |

Basel den 11. Mai 1906.

Namens des Verwaltungsrates:

Der Präsident:

Der Direktor:

Ed. Sulzer-Ziegler.

R. Panten.

## Nord-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft in Hamburg.

Aktiva.

Bilanz für den Schluss des Geschäftsjahres 1905.

Passiva.

| Mk.          | Pl. |                                                       |                                                    | Mk.          | Pl.          |
|--------------|-----|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------|--------------|
| 3,375,000    | —   | Verpflichtungsscheine der Aktionäre.                  | Aktien-Kapital                                     | 4,500,000    | —            |
| 1,470,500    | —   | Hypotheken.                                           | Reservefonds (§ 262 H. G. B.):                     |              |              |
| 360,000      | —   | Darlehen auf Wertpapiere etc.                         | 1) Bestand am Schlusse des Vorjahres. . . . .      | 838,265. —   |              |
|              |     | Wertpapiere:                                          | 2) Zuwachs im Geschäftsjahre. . . . .              | 71,250. —    |              |
|              |     | Mk. 20,180. — 1) mündelsich. Wertpapiere z. Deckung   | Spezial-Reservefonds . . . . .                     | 50,000       | —            |
|              |     | der Prämienreserve lt. § 57/9 Pr. V. G.               | Prämien-Reserven { Unfall- etc. Versicherung }     |              |              |
|              |     | (Unfall- etc. Versicherung).                          | Prämien-Ueberträge . . . . .                       | —            | —            |
| 3,384,700    | 03  | » 3,364,520.03 2) Sonstige Wertpapiere.               | Reserven für schwelende Versicherungsfälle:        |              |              |
| 294,733      | 83  | Reichsbankmässige Wechsel.                            | 1) Beim Prämien-Reservefonds aufbewahrt            |              |              |
|              |     | Guthaben:                                             | (§ 57/9 des Pr. V. G.) . . . . .                   | —            | —            |
|              |     | Mk. 277,833.94                                        | 2) Sonstige Beträge:                               |              |              |
|              |     | 1) Bei Bankhäusern.                                   | a. Unfall-Versicherung . . . . .                   | 20,119. —    |              |
|              |     | 2) Bei andern Versicherungs-                          | b. Haftpflicht-Versicherung . . . . .              | 31,675.67    |              |
|              |     | Unternehmungen:                                       | c. Einbruch-Diebstahl-Versicherung . . . . .       | 4,800. —     | 56,594 67    |
|              |     | a. Transport-Versicherung.                            | Reserven der Transport-Branche:                    |              |              |
| 606,784.57   |     | b. Unfall- etc. Versicherung.                         | 1) Prämie für Waren- etc. Versicherungen           | 1,389,501.59 |              |
|              |     | 3) Bei Versicherten:                                  | 2) Schadens-Reserve . . . . .                      | 2,346,383.63 |              |
|              |     | a. Transport-Versicherung.                            | 3) Ueberträge für Zeitversicherungen . . . . .     | 885,016.86   | 4,620,902 08 |
| 783,389.17   |     | b. Unfall- etc. Versicherung.                         | Guthaben:                                          |              |              |
|              |     | 4) Bei General-Agenten bezw.                          | 1) Anderer Versicher.-Unternehmungen:              |              |              |
|              |     | Agenten                                               | a. Transport-Versich. Mk. 1,097,833.28             |              |              |
|              |     | aus dem Geschäftsjahre:                               | b. Unfall- etc. Versich. » 4,426.94                | 1,102,260.22 |              |
| 1,175,360.36 |     | a. Transport-Versicherung.                            | 2) Der Versicherten, Unfall- etc. Versich. . . . . | 1,080.19     |              |
| 1,177,790.43 |     | b. Unfall- etc. Versicherung.                         | 3) Der General-Agenten                             |              |              |
|              |     | aus früheren Jahren:                                  | bezw. Agenten:                                     |              |              |
|              |     | a. Transport-Versicherung.                            | a. Transport-Versich. . . . .                      | 22,709.75    |              |
|              |     | b. Unfall- etc. Versicherung.                         | b. Unfall- etc. Versich. » 301.73                  | 23,011.48    |              |
|              |     | Rückstände der Versicherten (später fällige Prämien): | 4) Später fällige Reassekuranz-Prämien . . . . .   | 813,433.58   | 1,939,785 47 |
|              |     | Mk. 274,200.64 1) Bei andern Versicherungs-Unter-     | Sonstige Passiva, und zwar:                        |              |              |
|              |     | nehmungen.                                            | 1) Courtage . . . . .                              | 115,750.25   |              |
|              |     | » 541,831.63 2) Bei Versicherten.                     | 2) Kosten:                                         |              |              |
|              |     | » 501,468.46 3) Bei General-Agenten bezw. Agenten.    | a. Transport - Versicher. Mk. 13,145.25            |              |              |
|              |     | Rückständige Zinsen.                                  | b. Unfall- etc. Versicher. » 1,500. —              | 14,645.25    |              |
|              |     | Barer Kassenbestand:                                  | 3) Beamten-Unterstützungsfonds . . . . .           | 102,851.68   |              |
|              |     | Mk. 2,979.52 Transport-Versicherung.                  | 4) Rückversicher. und Delkredere-Conto             | 431,063.19   | 664,310 37   |
|              |     | » 1,107.05 Unfall- etc. Versicherung.                 | Gewinn . . . . .                                   | 375,000      | —            |
| 4,086        | 57  | Inventar und Drucksachen. (B. 42)                     |                                                    | 13,116,107   | 59           |
| 13,116,107   | 59  |                                                       |                                                    |              |              |

Hamburg, 14. Mai 1906.

## Nord-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft in Hamburg,

Der Aufsichtsrat:

Der Vorstand:

Ludwig Sanders,

Arthur Duncker, Joh. W. Duncker,

Vorsitzender.

Direktoren.

Generalbevollmächtigter für die Schweiz:

H. O. Himmelspach.

Revidiert und mit den Büchern übereinstimmend befunden.

Die Revisoren:

Joh. Dittmer. C. Miehlmann.

## LA CONFIANCE, Compagnie anonyme d'assurances sur la vie, à Paris.

Actif

Balance générale des écritures au 31 décembre 1905.

Passif

| fr.        | ct. |                                                          |                                                              | fr.               | ct.           |
|------------|-----|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------|---------------|
| 4,500,000  | —   | Engagements des actionnaires.                            | Capital social . . . . .                                     | 6,000,000         | —             |
| 18,929,354 | 27  | Immeubles.                                               | Réserve statutaire . . . . .                                 | 31,250            | —             |
| 1,525,726  | 30  | Fonds d'Etat français.                                   |                                                              |                   |               |
| 1,961,295  | 75  | Valeurs françaises diverses.                             | pour risques en cours (réas-                                 |                   |               |
| 1,689,342  | 05  | Fonds d'Etats étrangers.                                 | surances non déduites) . . . . .                             | fr. 32,781,364.02 |               |
| 437,034    | 70  | Valeurs étrangères diverses.                             | des risques rétrocédés à divers                              |                   |               |
| 2,446,762  | 40  | Placements hypothécaires.                                | réassureurs . . . . .                                        | » 5,650,352.29    | 27,131,011 73 |
| 1,925,704  | 95  | Avances sur polices d'assurances de la Compagnie.        | pour risques en cours (réas-                                 |                   |               |
| 14,726     | —   | Valeur des usufruits.                                    | surances déduites) . . . . .                                 | fr. 27,131,011.73 |               |
| 1,259,829  | 48  | Valeur des nues propriétés.                              | Placements à intérêts composés . . . . .                     | 337,406           | —             |
| 30,547     | —   | Sommes dues par les réassureurs pour sinistres à régler. | Sinistres à régler . . . . .                                 | 97,500            | 85            |
| 74,530     | 71  | Solde des comptes ouverts chez divers banquiers.         | Loyers reçus d'avance . . . . .                              | 33,632            | 40            |
| 977        | 15  | Effets à recevoir.                                       | Sommes dues aux assurés participants pour l'exercice courant | 116,558           | 95            |
| 256,203    | 97  | Primes échues et non recouvrées.                         | Sommes dues aux assurés participants pour les exercices      |                   |               |
| 371,887    | 41  | Intérêts et loyers échus et non recouvrés.               | précédents . . . . .                                         | 795,014           | 94            |
| 16,364     | 86  | Espèces en caisse.                                       | Divers . . . . .                                             | 81,466            | 13            |
| 335,531    | 42  | Solde des agences.                                       | Solde créditeur du compte de profits et pertes . . . . .     | 166,332           | 50            |
| 14,355     | 43  | Divers. (B. 43)                                          |                                                              |                   |               |
| 34,790,173 | 50  |                                                          |                                                              | 34,790,173        | 50            |



Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## Aeschi-Ried, Hotel Kurhaus Schönbühl

ob Spiez, Berner Oberland. — 1000 Meter über Meer.  
Ruhige, staubfreie Lage mit unerreicht schöner Rundblick. Elektr.  
Licht. Pensionspreis von Fr. 5 an. Im Mai, Juni und September Ermäs-  
sigung. T. Referenzen. Prospekte verlangen. — Geführt durch den  
(929.) Besitzer: **G. von Kaenel-Thoenen.**

## Sihlthal-Bahn

### EINLADUNG

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 6. Juli 1906, abends 5 Uhr, im Zunfthaus „zur Waag“ in Zürich.

#### Verhandlungsgegenstände:

- 1) Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1905.
  - 2) Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
  - 3) Neuwahl der Revisionskommission.
- Der Geschäftsbericht nebst Rechnungen pro 1905 kann vom 30. Juni auf unserm Direktionsbureau bezogen werden.  
Gegen Vorweis der Aktientitel an den Stationsschaltern der Sihlthalbahn am Tage der Generalversammlung, erhalten die Aktionäre ein Billett zur Fahrt nach Zürich und retour gratis verabfolgt.  
Die Stimmkarten werden vor Beginn der Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Sitzungslokal abgegeben.  
Zürich, den 18. Juni 1906.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**V. Meister.**

## Rhätische Bahn

### Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung unserer Aktionäre wird für das Betriebsjahr 1905 den Aktien I. Ranges eine Dividende von 3 % oder Fr. 15 pro Aktie ausbezahlt.

Die Dividendenzahlung erfolgt von heute an spesenfrei bei der  
**Hauptkasse der Rhätischen Bahn in Chur**  
und bei der

**Graubündner Kantonalbank in Chur**

oder deren Agenturen, gegen Einlieferung des Coupons XIII der betreffenden Aktie. (1673.)

Chur, den 30. Juni 1906.

Die Direktion der Rhätischen Bahn.

### Papierhandlung en gros

**A. Jucker, Nachf. v.** (108.)

### Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

### Rechtsauskunft Bern

Rechtsauskunft f. ganze Schweiz

### Erbschaftsliquid. i. Amerika

(212.) Handelsmarken



### Der Vertrieb

einer bereits zum Teil eingeführten, zukunftsreichen pharmazeutischen Spezialität ist für die Schweiz umständehalber zu vergeben. Offerten unter Zug E 311 an Rudolf Mosse in Bern. (1676.)

### Kapital gesucht

Zur Gründung eines Fabrikations-geschäftes der chemischen Branche werden von einem soliden stremsamen Kaufmann Fr. 20–30,000 stilles Kapital gesucht. Risiko ausgeschlossen. Sicherheit kann gegeben werden. Eventl. genügte auch entsprechender Bank-Kredit.

Gefl. Angebote unter Z S 6768 an die Annoncen-Expedition (1668.)  
Rudolf Mosse, Zürich.

06 **Kaufm.** Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbücher. Erfolgsgarant. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.

Commerçant expérimenté ayant beaucoup voyagé, connaissant français, allemand, anglais, italien, et espagnol, cherche (1670.)

### poste de confiance

S'interesserait ou reprendrait affaire sérieuse. Offres sous P 2611 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.

### Zu verkaufen

in der Nähe von Olten mittelgrosse

mit Wasserkraft, Dampfmaschine, Gasbeleuchtung und sehr schönem Wohnsitz, nahe einem Elektrizitätswerke von 3000 HP. Offerten gefl. sub II 4266 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. (1656.)

### Erfahrener Kaufmann

mit Kapital, sucht Vertretung, event. mit Depot oder Uebnahme einer Filiale. Gefl. Anfragen unter Chiffre B 5075 Y an Haasenstein & Vogler in Bern erbeten. (1672.)



## Prämien-Anleihen

### Instituts der Schwestern vom hl. Kreuz

in Ingenbühl (Kt. Schwyz)

**Fr. 600,000 vom 1. Juli 1897**

Neunte Ziehung vom 1. Juli 1906

Bei der heute vor Notar und Zeugen stattgefundenen Verlosung wurden nachstehende 6 Serien zur Rückzahlung gezogen:

**Serien 30, 38, 66, 246, 407, 503**

|       |     |     |                                          |              |
|-------|-----|-----|------------------------------------------|--------------|
| Serie | 38  | Nr. | 1864                                     | mit Fr. 5000 |
|       | 30  | »   | 1453                                     |              |
|       | 30  | »   | 1497                                     | » » 100      |
|       | 66  | »   | 3291                                     |              |
|       | 30  | »   | 1485                                     |              |
|       | 38  | »   | 1860, 1865, 1883, 1890, 1897             |              |
|       | 66  | »   | 3281, 3282, 3296                         |              |
|       | 246 | »   | 12251, 12252, 12269, 12275, 12277        | » » 50       |
|       |     | »   | 12292, 12294, 12296                      |              |
|       | 407 | »   | 20304, 20310, 20350                      |              |
|       | 503 | »   | 25126, 25133, 25138, 25139, 25142, 25150 |              |

Alle übrigen in den obigen Serien enthaltenen Nummern werden mit Fr. 20 zurückbezahlt. (1677)

Die Auszahlung erfolgt gegen Rückgabe der betr. Obligation bei den Herren Kugler & Co., Bankiers, in Zürich.

Zürich, den 1. Juli 1906.

## Société anonyme des Hôtels Berthod

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la Société anonyme des Hôtels Berthod est convoquée pour le vendredi, 3 août 1906, à 4 h. après-midi, au Grand Hôtel, à Château-d'Oex.

#### Ordre du jour:

- 1° Lecture du rapport du conseil d'administration. (1679.)
- 2° Lecture du rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, au siège de la société à Château-d'Oex, dès le 23 juillet 1906.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur l'indication des numéros des titres au siège social, du 23 juillet au 1<sup>er</sup> août 1906.

A midi et quart un banquet d'inauguration sera servi au Grand Hôtel.

Château-d'Oex, le 4 juillet 1906.

Le conseil d'administration.

## Emprunts de la Commune de Nyon

### La municipalité de Nyon

informe les intéressés que les numéros des obligations remboursables, sortis au tirage du 22 courant, sont les suivants:

Emprunt 1885: n<sup>os</sup> 30, 110, 176, 179, 318, 407, 486, 500, et 512 remboursables le 31 décembre 1906. (1661.)

Emprunt 1892: n<sup>os</sup> 132, 258 et 262, remboursables le 1<sup>er</sup> novembre 1906.

Emprunt 1895 (Service des eaux): n<sup>os</sup> 16, 49 et 259, remboursables le 1<sup>er</sup> décembre 1906.

Emprunt 1904: n<sup>os</sup> 120, 526, 1015 et 1016, remboursables le 1<sup>er</sup> octobre 1906.

Nyon, 29 juin 1906.

SECRÉTARIAT MUNICIPAL.

## Schweiz. Medicinal- & Sanitätsgeschäft A.-G.

vormals C. Fr. Hausmann, Hechapotheke

### St. Gallen

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1905 auf 4 % festgesetzt.

Demnach gelangt der Coupon Nr. 7 mit

**Fr. 40**

zur Einlösung und ist derselbe auf dem Bureau unserer Gesellschaft, Kuglgasse 4, St. Gallen, zahlbar.

Ausserdem sind wir gerne bereit, die Coupons von unseren Herren Kunden in Zahlung anzunehmen.

St. Gallen, 28. Juni 1906.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**C. Fr. Hausmann.**

## Die Buchdruckerei H. JENT in Bern

empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.

Rasche und geschmackvolle Ausführung.